

3日夜、輪島市門前町の総持寺祖院で、山門にプロジェクションマッピングを投影するライトアップイベント「ぜんのからめき」が始まりました。9月中の毎週土日祝日の夜に開催され、多くの人々が足を運びました。山門全体に桜の花吹雪や水中を泳ぐニシキゴイなど幻想的な光景が投影され、観光客や地元住民はその美しさに魅了されました。また、10日の夜からは、総持寺通り商店街が「ぜんのからめき」に合わせ、手作りの灯籠で彩られました。装飾には地元の中高生が協力しました。中心となって灯籠作りを進めた住民は、「商店街は街並みが綺麗だが、店が閉まると暗くなる。夜の雰囲気も楽しんでもらいたいと企画した。」と話しました。

9日、金沢マラソンのオンライン大会が始まりました。国内外から3,724人がエントリーし、10月10日までの1か月間で完走に挑戦します。10月30日に開催される本大会への走り込みの期間と位置付けるランナーもあり、参加者は本番に向けて気持ちを高めました。今年は、スマホや腕時計のGPS機能を使い、走ったルートで地図に文字や絵を描く「GPSアートコンテスト」を初めて開催します。参加者の一人は「金沢マラソンなので『KM』と描いてみたい。」と笑顔を見せました。

16日、来年の「G7広島サミット」に伴って開かれる教育相会合が、石川県と富山県の共同開催となることになりました。政府主催の国際会議が石川県内で開かれるのは初めてです。開催時期については未定ですが、石川県の馳知事は「政府主催の国際会議を開催することで、世界中の報道機関が石川県に来ることになるので、地域の魅力や歴史を発信し、富山県と協力して成功させたい。」と意欲を語りました。



ぜんのからめき
Zen no Kirameki

On the evening of September 3, a light-up event called "Zen no Kirameki" began, featuring projection mapping on the gate of Sōjiji Temple in Monzenmachi, Wajima. It was held every weekend and national holiday throughout the month, with many visitors turning out for the spectacle. Tourists and local residents were spellbound by a flurry of falling cherry blossoms and nishikigoi swimming across the gate. Also, from the evening of the 10th, Sōjiji-dori shopping street was decorated with handmade lanterns made with the help of local junior and high school students. A resident who played a central role in the activity said, "The shopping street is beautiful, but it gets dark once the stores close. Our aim was to let people enjoy the atmosphere here at night too."

On the 9th, the Kanazawa Online Marathon started, with 3,724 runners signing up to run a set distance in their own time by October 10. For many, the event serves as a period of preparation for the main marathon which will be held on the 30th. This year, for the first time, a "GPS Art Contest" will be held, in which participants will use the GPS function of their smartphones or watches to draw letters or pictures on a map along the route they have run. "I'd like to try drawing 'KM' for the Kanazawa Marathon", one of the participants said with a smile.

On the 16th, it was decided that the meeting of education ministers to be held in conjunction with the G7 Hiroshima Summit next year will be jointly hosted by Ishikawa and Toyama prefectures. This will be the first time that a government-sponsored international conference will be held in Ishikawa. Although the timing of the meeting has not yet been decided, Governor Hase said, "Holding an international conference hosted by the government will bring media from all over the world to Ishikawa. With the help of Toyama Prefecture, I'd like to make it a success."

※次回は10月末にお届けする予定です。 The next edition is scheduled to be issued at the end of October.

詳しい情報のアクセス先/For more information, please access the following links:

- | | | |
|---------------------|---|---|
| (1) 公益財団法人石川県国際交流協会 | Ishikawa Foundation for International Exchange | http://www.ifie.or.jp/index.php |
| (2) 石川エクスプレス | Ishikawa Express (Multilingual Webmagazine) | http://www.ifie.or.jp/express/ |
| (3) ほっと石川旅ねっと | Hot Ishikawa Tabi-Net (Ishikawa Prefecture Tourism Guide) | http://www.hot-ishikawa.jp/ |
| (4) 石川県 | Ishikawa Prefectural Government Official Website | http://www.pref.ishikawa.lg.jp/ |
| (5) いしかわ同窓会 | Ishikawa Alumni Association | http://iaa.ifie.or.jp/ishikawabbs/ |
| (6) 石川県公式フェイスブック | Ishikawa Prefecture Official Facebook | https://www.facebook.com/Discover-Ishikawa-Japan-1707686196110375/ |
| (7) 石川県公式ツイッター | Ishikawa Prefecture Official Twitter | https://twitter.com/hot_ishikawa |
| (8) 石川県公式インスタグラム | Ishikawa Prefecture Official Instagram | https://www.instagram.com/hot_ishikawa_official/ |

※今後この情報提供をご希望されない場合は、以下にご連絡をいただければ配信を停止いたします。
If you do not wish to receive these messages in the future, please send an e-mail to following address.

〇〇〇 お問い合わせ先/Contact 〇〇〇

石川県国際交流協会 IFIE (Ishikawa Foundation for International Exchange)
TEL/FAX +81-76-262-5931/263-5931 E-mail e200500@pref.ishikawa.lg.jp